5

UMEBACHI YAMANAKA

# Matcha Made in Heaven

# Matcha Made in Heaven

UMEBACHI YAMANAKA

5

## Synopsis

Chako, who returned to her parents' tea farm for the first time in years, met Isshin and became a fake married couple with him. At first, they argued with each other all the time, but Chako is catching feelings for Isshin. Chako couldn't hold back her feelings anymore, and confessed to Isshin, and he answered her with a kiss. They confirm their feelings for each other, but Isshin leaves for Shizuoka to work for Shinomiya-en, and they start their long-distance relationship. In Shizuoka, his ex, Hikari, and unique people at Shinomiya-en welcomed Isshin. Chako is swayed by Isshin and Hikari's behavior. That's when her childhood friend, Jin, confessed to her…?

## Table of Contents


*17th Cup* **The Answer Is in Cloudy Tea**

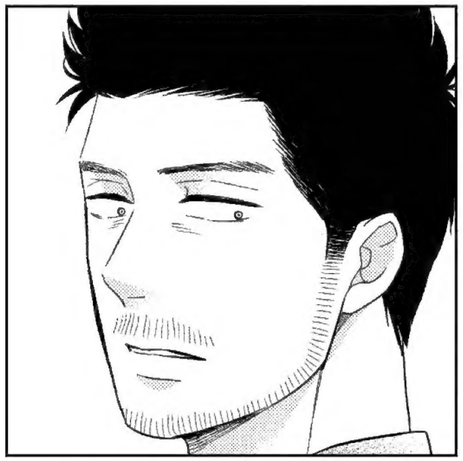
*18th Cup* **Visiting Husband ~Soldier, Chako~**

*19th Cup* **Beyond That, I See Your Smile**

*20th Cup* **Happiness Before the Storm**

*Bonus Episode* **Dreaming Girls**


## Characters



### Isshin Kazashi

He used to be a live-in tea maker at Hananoki-en, but currently works for Shinomiya-en in Shizuoka. He's quiet, unfriendly, and a bit acerbic, but he adores Chako.

### Chako Hananoki

As her ex-fiancé started stalking her, she returned to her parents' tea farm and met Isshin. At first, she had a rivalry with Isshin, but she is catching feelings for him.

### Futaba Hananoki

Daughter of Chako's brother, Yabuki. She's lost her mother. She isn't shy around new people, and loves to see Chako and Isshin getting along.

### Hikari Shinomiya

Daughter of the owner of Shinomiya-en, which is a major beverage company. She's also Isshin's ex-girlfriend and hasn't given up on him.

### Jin Negishi

Son of the owner of Negishi-en, the tea farm situated next to Hananoki-en. He's Chako's childhood friend and too friendly with women.

# 17th Cup The Answer Is in Cloudy Tea

I'VE FELT A LITTLE BIT NERVOUS BEING IN MY HOMETOWN FOR THE FIRST TIME IN A LONG TIME.

THAT'S WHY...

...SEEING JIN, WHO HASN'T CHANGED A BIT, MADE ME REALLY RELIEVED.

HE'S NICE AND CARING.

...AND ENJOYS TEASING THEM.

HE'S STILL FRIENDLY WITH PEOPLE...

HEY, SO TELL ME...

...WHAT YOU ALWAYS SAY...

SAY, "JUST KIDDING."

VSSSSH

...

RUSTLE
わし
RUSTLE
わし

THERE'S SOMETHING WRONG WITH ME THESE DAYS.

I JUST WANTED TO APOLOGIZE ABOUT YESTERDAY.

PAT
ぽんっ

OKAY, FORGET IT!

...I'M SORRY.

WHY AM I...

...MAKING CHAKO LOOK SAD, WHICH WAS THE LAST THING I WANTED TO DO...?!

SPLASH

SPLASH

SPLASH

WHAT AM I DOING?

DARN IT...

WHAT ?!

ISSHIN ISN'T COMING BACK?!

...NO. HE SEEMS TO BE ALREADY BUSY WITH WORK.

...

The toys already selected.

BUT...HE... PROMISED WE'D TAKE A BATH TOGETHER..

I'LL TELL YOU A LOT OF FUN STORIES...

ALL RIGHT, FUTABA. LET'S TAKE A BATH WITH DAD TODAY.

...DAD IS BORING.

WE MADE A PINKY PROMISE.

HE SAID IT WAS OUR PROMISE.

...I'LL LEND YOU THE BATH BEAR.

TAP TAP

...CHAKO, DO YOU MISS ISSHIN?

HI, MADAM. I HEARD YOUR HUSBAND IS BEING A GOZEN-SAMA* AGAIN.

BFFT

THIS IS ISSHIN.

*A PERSON WHO COMES HOME AFTER MIDNIGHT.

...BUT I DON'T FEEL LONELY AT ALL 'CAUSE MADAM FUTABA IS HERE.

MY HUSBAND IS A GOZEN-SAMA...

SQUEEZE むにっ

HEY, FUTABA-CHAN. WHERE DID YOU LEARN THAT KIND OF WORD?!

?

IT'S TRUE.

I DON'T FEEL LONELY.

BEEP

BUT...

MADAM, HOW ABOUT A BUBBLE BATH TO HAVE FUN TODAY?

YAAAY! I'M DOWN!

♪

♪

♪

...TODAY...

HAAAAAHH

はぁ！

Isshin-san
•••

♪

Isshin-san
•••

TAP

ﾌﾟﾙﾙﾙ

BOOP

SEE YOU LATER!

...I WANTED TO...

...AT LEAST HEAR HIS VOICE...

WELL, WE'RE FINALLY FREE FROM SUMMER VACATION HELL... NOW, IT'S GONNA BE QUIETER FOR A WHILE.

Ohhh. Marina-chan's uncle.♡

Hi.

BUT...

...JIN.

THAT'S HIM.

HE'S AS USUAL...

Sir, are you not getting married?

Now, just close the window.

OH.

I'M REALLY SORRY ABOUT THAT. I WASN'T THINKING ABOUT YOUR FEELINGS...

NO.

ABOUT... THE OTHER DAY...

I THINK ISSHIN-SAN UNDER-STANDS IT...

I ALREADY TOLD MY FEELINGS TO ISSHIN-SAN.

SQUEEZE

むにゅ

THAT'S GREAT!

OH.

SO, WHAT DID ISSHIN SAY?

THANK YOU...

JIN...

WHAT?

WHAT?

I like you...

TEAR

うるうる

TEAR

KISS ちゅ

KISS ちゅ

...WHAT DID HE SAY?

WHAT HE SAID WAS...

wait for me.

はっ

GASP

Didn't see his face.

...OH?

...HE SAID... "WAIT FOR ME"...!

HUH? FOR WHAT? HE PUT THE ANSWER ON HOLD?

OH, I MEAN, IT'S NOT LIKE THAT...!

HE DIDN'T PUT IT ON HOLD!

WE'RE FINE! ANYWAYS, IT'S A FAKE MARRIAGE, BUT IT'S NOT FAKE!

WHAT ARE YOU SAYING? YOU DON'T HAVE TO BEAT AROUND THE BUSH. ISSHIN SAID "I LIKE YOU, TOO," RIGHT?

SWEAT

SWEAT

...HEY, CHAKO...

...ARE YOU KIDDING...?

...WELL, WAIT! WE'RE ADULTS... SO WE DON'T NEED TO PUT IT INTO WORDS...YOU KNOW? HIS BEHAVIOR CAN TELL YOU...!

WE'RE FINE, RIGHT?

FITNESS 24 BE WELL

...ARE YOU GUYS SOMETHING LIKE FRIENDS WITH BENEFITS...?

NO!

I MEAN...

WHAM

BAAAAM

BAAAM

BAM

...THE SAME WAY I DO ...?

BAAAM

BAM

HE DOESN'T FEEL...

THAT'S IMPOSSIBLE, ISN'T IT?

YUKI-CHAN, IT'S NOT HAPPENING! DON'T MISLEAD ME!

YOU CAN EVEN PARTICIPATE IN A COMPETITION, SO COME REGULARLY.

The sound is great!

OH, I MEAN IT!

I CAME HERE TO FORGET ABOUT EVERY-THING!

BAAAM

BAAAM

CHAKOOOO. I'M SOOOO HAPPY THAT YOU CAME!

SLAM

WHAT? DID SOMETHING HAPPEN BETWEEN YOU AND YOUR SMOLDERY HUSBAND?

WHAAAT? SEXLESS ISSUES?

NOTHING'S HAPPENED... THAT'S THE PROBLEM...

NO.

OH, NO. IT'S MORE TERMINAL THAN I THOUGHT.

DOESN'T REMEMBER IMPORTANT THINGS.

MUMBLE

HE DOESN'T SPEAK MUCH.

MUMBLE

ALSO, HE'S NOT HOME AND DOESN'T COME HOME.

MUMBLE

DOESN'T READ MY MESSAGES.

MUMBLE

JUST BECAUSE. YOU JUST HAVE TWO OPTIONS.

HEY... WHY DO YOU THINK ONLY IN BLACK OR WHITE?

I DON'T KNOW THE WHOLE STORY, BUT WHY DON'T YOU BREAK UP WITH HIM?

oh, my gosh.

I MIGHT BE AN IDEALIST... BUT I WANNA WORK THINGS OUT WITH A LOVED ONE EVEN WHEN THERE ARE SOME ISSUES...

...THAT'S NOT TRUE.

*WHAT? WHEN DID IT HAPPEN...?*

BUT I WOULDN'T HAVE GOT DIVORCED IF I COULD DO THAT.

You like him a lot!

WHAT'S THAT? THAT'S SO INNOCENT!

*...EVEN THOUGH I SAID THAT, I CAN'T STOP THINKING ABOUT EVERYTHING ONCE IT STARTS BOTHERING ME.*

HOW COULD HE DO THAT TO A SOON-TO-BE 30?!

CRASH

CRASH

CRASH

CRASH

I'm here even when Yuki-chan's not here.

Wonderful!

And I come back here again.

CRASH

Wow.

Wow.

BY THE WAY, IF YOU THINK ABOUT IT, "WAIT FOR ME" IS SO VAGUE, ISN'T IT?!

IT STILL BOTHERS ME THAT HE ASKED HIS EX FOR HELP...!!

Wooow. Awesome, Chako!

And I come back.

Futaba gave her this.

I GO TO THE GYM NOT TO THINK ABOUT EVERYTHING, BUT IT MAKES ME THINK MORE...

AWAKE

AWAKE

OH, MY GOSH... I OVERDID THE WORKOUT. CAN'T SLEEP...

I WONDER IF...

HAAAAH

はぁ

...I WOULDN'T HAVE TO WORRY LIKE THIS...

...IF WE WERE REALLY MARRIED...

WHEN I DON'T HAVE ANY WORDS, AND IT'S NOT OFFICIAL...

...IT'S WAY TOUGHER THAN I THOUGHT...

SLASH

SLASH

SLASH

...SHE'S JUST TRYING TO CROP TAROS IN A DYNAMIC WAY.

OHH...

SLASH

IT'S FINE, FUTABA. THOUGH SHE LOOKS WEIRD...

SLASH

...

WHY DOESN'T ISSHIN COME HOME?

USUALLY, ISSHIN DOES IT...

I'll leave everything to Isshin. No problem.

*I DIDN'T EXPECT IT TO BE TWO WEEKS IN A ROW....*

*LIKE LAST WEEK, ISSHIN-SAN TOLD ME HE CAN'T COME HOME THIS WEEK AS WELL.*

♪

*I WANTED TO AT LEAST SEE HIS FACE.*

OH, NO...

WOOSH

ビュン

dumoco

12:10

Isshin-san
Sent you a photo.

FUTABA-CHAN!
ISSHIN-SAN SENT
A PICTURE!

WHAT?!

POP

WHAT
PICTURE
IS IT...?

THUMP
どきどき
THUMP

domoco

Isshin-san

POP

WHAT...?

A TEA FARM...? HE'S TELLING ME HE'S THERE...?

POP

WHAT? TEA LEAVES...?

domoco

Isshin-san

POP

PEOPLE ON THE PHONE!

OOHHH!!

ISSHIN LOOKS LIKE HE'S HAVING FUN. I'M JEALOUS! I WANNA GO, TOO!

I ASSUME HE'S TRYING TO MAKE ME FEEL SECURE...

...BY SHOWING ME WHAT HE'S UP TO...

...DID ISSHIN-SAN...

...WORRY ABOUT ME AND SEND THESE...?

...

...ISN'T A SELFIE, IS IT...?

...BUT THIS PICTURE...

ZOOM

I THINK...

...HE SAID HE HAD THREE WORK-MATES...

ZOOM

HOW SCARY!!

CRUNCH

...I'VE DECIDED.

ISSHIIIN.

I'M SURE HE'LL BE BACK NEXT WEEK...

HEY, DAD. I WANNA SEE ISSHIN!

14:21

92%

...I'M SURE SHE'LL BE EXCITED WHEN SHE SEES THIS...

THIS IS SUCH A GREAT TEA FARM...

I HAVE DECIDED...

フッ…

HEH

I'm on my way there.

WHAT ...?

WOOSH

With Futaba-chan.

WOOSH

We'll arrive in three hours.

?!

...

...?

Wait for us, darling.

POP

24

# 18th Cup Visiting Husband ~Soldier, Chako~

HEEEY.
I KNOW WORK IS IMPORTANT, BUT PLEASE KEEP YOUR PROMISE WITH FUTABA-CHAN.

THIS IS IT.

HOW COULD YOU SEND ME A PICTURE TAKEN BY YOUR EX?

NO, NO, NO.

THIS IS MY GENUINE FEELING, BUT NO.

HOW COULD YOU BACK OUT AT THE LAST MINUTE?

NO, THIS IS NOT GOOD.

THOUGH THIS IS HOW I REALLY FEEL.

S 34: CHARCOAL GRILL, PEACEFUL

I HAVE TO BE PEACEFUL.

THAT'S RIGHT.

I'LL GO WITH THIS.

THUD

HERE WE GO!

...FUTABA-CHAN, LET'S LEAVE THOSE TOYS IN THE CAR.

...

WE'RE JUST GONNA EAT IN THE RESTAURANT.

FLAGS: CRAGGY HAMBURGER STEAK

ISSHIN!

!

DID YOU SEE MT. FUJI?

YES! THE CLOUDS LOOKED LIKE WINGS!

ISSHIN! ISSHIN!

YOU MADE IT, FUTABA.

*OH, NO. I STILL ONLY SAW HIS FACE...!*

*I WAS SUPPOSED TO BE READY NOT TO LET MY GUARD DOWN TODAY, THOUGH...!!*

はっ GASP

...

...I'M SORRY...

...TO MAKE YOU COME HERE.

...HAH...

BLINK

ISSHIN, PICK ME UP AGAIN!

...BUT I HAVE WORK TOMORROW, TOO...

...SO MAD YOU.

...I WANTED TO TAKE YOU TO THE TEA FARM IN THE PICTURE...

Anem

...WELL, I'M NOT...

THAT...

YOU DIDN'T?

ISSHIN-SAN... DO YOU THINK I RUSHED HERE BECAUSE I WANTED TO SEE THAT TEA FARM...?

IT'S OUR TURN.

KAZASHI-SAN!

NO.

OH, KAZASHI-SAN'S WIFE.

HELLO!

?!
?!
?!

IT'S MY SECOND TIME SEEING YOU! FUTABA-CHAN! DO YOU REMEMBER ME?

HEY, SHE'S SCARED! I'M SORRY, HE'S ALWAYS LIKE THIS...!

THAT'S RIGHT. I'M MOMO-CHAN! YOU'RE SO CUTE!

...MOMO-CHAN.

DON'T WORRY. I'M HAPPY TO SEE PEOPLE WHO ALWAYS TAKE CARE OF...

...MY H-HUSBAND!

TODAY, WE BUMPED INTO KAZASHI-SAN AFTER SAYING GOODBYE...

...AND HE INSISTED ON COMING WITH HIM...

HA HA HA HA HA

ME, TOO!

WAIT, WAIT, WAIT.

...HOW DID THIS HAPPEN...?!

I'll cut it for you.

I JUST WANTED TO TALK WITH ISSHIN-SAN...

Y-YEAH! B-BUT, APPARENTLY, I CAN'T...

BY THE WAY, YOU CAME TO SEE THE TEA FARM, RIGHT?

THAT'S TRUE! KAZASHI-SAN IS WORKING TOMORROW, TOO.

IT'S REALLY A SHAME... BUT MY HUSBAND SEEMS BUSY...!

OH. WHY DON'T YOU COME VISIT OUR LABORATORY TOMORROW?

THAT'S A GOOD IDEA.

?!

THAT'S NOT WHAT I WANT!

YOU CAN SEE A LOT OF TEA.

WHAT...? BUT...

IT'S NOT A TEA FARM, BUT WE'RE OPEN TO THE PUBLIC.

YOU'RE NOT STAYING?

...WELL, UMM...

OH, ARE YOU LEAVING TODAY? IS IT A ONE-DAY TRIP?

YOU'RE STAYING, RIGHT?

...

WE...

?

...WE'RE STAYING...

I'VE HEARD YOU'RE LIVING IN A COMPANY OWNED APARTMENT...BUT THEY HAVE GUEST ROOMS...?

WOOOW!

MY ROOM DOESN'T HAVE ENOUGH BEDS, SO LET'S ALL STAY HERE.

SQUEE Isshin, what's that?

SQUEE

...HURRIED AND PREPARED FOR US...

ISSHIN-SAN...

...BUT HE NATURALLY THOUGHT I'D STAY...

I TOLD HIM I'D COME ALL OF A SUDDEN...

I'M SO HAPPY...

SQUEEZE

I WANTED TO COMPLAIN TO HIM, THOUGH...

HAAAH

はぁ

NOOOO!

OH!

SERI-OUSLY ...?

ISSHIN-SAN. YOU, TOO...!

ZZZ

FUTABA-CHAN...! WAIT, YOU WANNA SLEEP AFTER TAKING A BATH...! RIGHT...?!

ZZZ

ZZZ

...GETTING A LITTLE KID INVOLVED IN MY DRAMA...!

I'M ALMOST GOING NUTS OUT OF GUILT...

BUT I HAD SO MANY THINGS TO SAY TO ISSHIN-SAN...

ぽー!!

TOSS

ぽー!!

TOSS

THUD

GEEEZ!!

...

BUT ACTUALLY...

...OR "DON'T LET HIKARI-SAN SEE YOUR WEAK SIDE."

...LIKE "MAKE SURE NOT TO GET TOO DRUNK..."

I HAD A LOT OF THINGS TO SAY...

HMPH.

...THEY'RE JUST EXCUSES.

NOT TO BE OVERWHELMED WITH ANXIETY...

CREAK

ｷｨｰ

...I WANTED JUST A LITTLE BIT OF...

...CONFIRMATION...

ZZZZZZ

I FELL ASLEEP AFTER THAT...

TAP ぱた ぱた TAP

I'm off to work.

7:25

I'll make sure you can just talk to the reception to have a tour.

I'll be done with work at 5 PM, so let's have dinner together.

I promise I'll finish.

7:43

*Isshin-san*
*New message*

...LIKE YESTERDAY, HOW COULD HE THINK I'M GONNA COME VISIT THE OFFICE FOR SURE...

I REALLY DON'T UNDERSTAND WHAT THIS PERSON IS THINKING ABOUT...

...

なぜ…

STUNNED

ARE YOU GUYS SOMETHING LIKE FRIENDS WITH BENEFITS...?

CHILL

...HE DOESN'T GIVE ME WORDS OF AFFIRMATION...

...SO, I GET WORRIED...

Anyway, I haven't slept with him.

I DON'T THINK HE'S THAT KIND OF PERSON, THOUGH!

BUT...

WOW.

ドキ

WOW.

ドキ

WOOOOOW.

ドキ!

OH, MY GOSH!

ISSHIN-SAN IS WORKING IN A PLACE LIKE THIS...

THE COMPANY IS MUCH BIGGER THAN I IMAGINED.

OKAY.

THIS WAY.

WOW! THIS IS LIKE A STORE!

IF YOU'D LIKE, PLEASE HELP YOURSELF TO DRINKS.

WHAT?!

HE INSISTED ON BEING IN CHARGE OF THE PACKAGING, TOO.

HEHE

ニカッ(はーと)

MOMO YAMA

AND APPARENTLY, THAT CHARACTER IS A GODDESS OF PEACHES AND TEA.

THIS IS LIKE MOMO-CHAN!

I CHOOSE THIS!

BOTTLE: MOMO* TEA

*MOMO IS PEACH

HE MADE THAT.

YEAH!

YOU MEAN MOMOYAMA-SAN?

OH! CHAKO, LOOK!

MOMOYAMA -KUN WOULD BE HAPPY.

Goddess…

...HE DOESN'T NOTICE US.

ISSHIN!

HEEEY!

RIGHT. WE MIGHT BE A LITTLE BIT TOO FAR...

ALSO, ISSHIN-SAN GETS SO FOCUSED WHEN IT COMES TO TEA...

...HE'S A DIFFERENT PERSON.

...IT'S LIKE...

I'VE NEVER SEEN HIM HAVING THAT MUCH FUN...

MAKING DRINKS YOU WANT IS LIKE...

...

...TO BE HAUNTED BY A DEVIL.

...TO THEIR WORLD.

THEY WILL TAKE YOU...

OH NO...

THEY'LL MAKE YOU IMMERSED AND FORGET ABOUT EVERYTHING.

...HE ALSO GOT HAUNTED...

MAYBE...

I'LL PRAY TO MOMO TEA GODDESS SO THAT ISSHIN CAN COME BACK SOON!

WH...WHAT ARE YOU DOING? FUTABA-CHAN.

CLAP

パン！

GASP

...

Go home.

come home. come home.

Go home.

THAT'S A GREAT IDEA! I ALSO WANT HIM TO FINISH WORK AND GO HOME.

CHAKO, JOIN US.

WILL PRAYING HELP ME?

EVEN IF HE COMES HOME...

...IS THERE ANY ROOM FOR ME...

...IN ISSHIN-SAN'S MIND?

LET'S WAIT A LITTLE MORE. HE SAID HE'D FINISH FOR SURE... HE MIGHT BE PREPARING...

IT'S ALREADY PAST 5 PM.

I'll be done with work at 5 PM, so let's have dinner together.

I promise I'll finish.

16:50

We'll be waiting for you at a park nearby.

ISSHIN'S STILL NOT HERE?

A LITTLE BIT MORE...

...JUST A LITTLE BIT MORE...

KA-CHAK

BLINK
はっ

...?
IS...ISSHIN
HERE...?

RUSTLE

YOU CAN
SLEEP.

...NOT
YET.

OKAY...

ZZZ

I'LL WAKE
YOU UP WHEN
HE'S HERE.

I'm off to work

I'll make sure you can just talk to the reception to have a tour

I'll be done with work at 5 PM, so let's have dinner together

I promise I'll finish

We'll be waiting for you at a park nearby

TAP

TAP

TAP

Today I

ABC

DEF

GHI

JKL

MNO

Space

TUV

CREAK

TAP

o home.

Today, we'll go home.

VRRRRR

STEP

# 19th Cup Beyond That, I See Your Smile

SQUEAK

SHIZUOKA GENERAL HOSPITAL

TWITCH

...THANK YOU, YABUKI.

I UNDER-STAND THE SITUATION.

I'LL TELL CHAKO.

BEEP

DID SHE ANSWER?

I SEE.

...THANK YOU FOR THE PHONE.

I CALLED HANANOKI-EN.

Hikari's Secretary, Baba.

...WELL, IT'S NORMAL THAT YOU DON'T REMEMBER YOUR WIFE'S NUMBER, HUH?

APPARENTLY, SHE'S BEEN DOING THINGS OUTSIDE OF HER JOB DUTIES RECENTLY.

FORTUNATELY, BOSS JUST GOT A SLIGHT HEAT STROKE...

...BUT WE'LL LET HER STAY IN THE HOSPITAL FOR A DAY JUST IN CASE.

AND TODAY, I THINK SHE PUSHED HERSELF TOO HARD...

...BECAUSE SHE FOUND OUT YOUR WIFE WAS COMING.

KAZASHI-SAN, I AM ASKING YOU.

...THEN, SAKUMA-SAN OR MOMOYAMA-SAN WOULD BE BETTER...

I'LL GO GET HER STUFF TO STAY IN THE HOSPITAL, SO COULD YOU KEEP AN EYE ON HER?

NO.

...I'LL BRING THEM HERE.

...AS SOON AS POSSIBLE.

...PLEASE WAKE HER UP...

I'M TOTALLY FINE. SHE'S MAKING A MOUNTAIN OUT OF A MOLEHILL.

GIGGLE

...YOU LOOK RESTLESS WHEN YOU'RE ALONE WITH ME.

GULP

...YOU SHOULD TAKE PLENTY OF REST.

...I KNOW.

I'M SORRY ABOUT YOUR PHONE...

IT WASN'T ON PURPOSE...

THUD どんっ

Catch!

SPLASH ぼちゃ

CLANG ｶﾁﾝ

...I'D BE SURPRISED IF THAT WAS ON PURPOSE.

...FOR WHAT I DID TO CHAKO-SAN...

...I ALSO FEEL BAD...

...IT'S MY FAULT 'CAUSE I WAS TOO FOCUSED ON WORK TO CONTACT HER.

...

You really have to check your phone more often.

...THAT'S TRUE...

...IT'S FUN ENOUGH TO MAKE YOU INTO IT, RIGHT? I MEAN, THE WORK HERE.

...BUT...

I'M SURE IT WILL BENEFIT YOU.

YOU CAN DO AS MUCH RESEARCH AS YOU WANT.

YOU HAVE COWORKERS WHO SHARE THE SAME VALUES AS YOU.

GRAB

RATTLE

...

STAY HERE, ISSHIN.

...I WANT TO AT LEAST PURSUE THE SAME DREAM AS YOU.

STAY AT SHINOMIYA-EN.

PLEASE...

...

POP

編集

TAP

編集

Are you sure you want to delete this item?

YES

NO

THERE'S NO POINT IN DOING THIS...

WHAT AM I DOING...?

はぁ〜

THUD

NO!

ALSO, HIS SMARTPHONE BROKE AT THAT TIME.

HIKARI-SAN FAINTED, AND THEY WENT TO THE HOSPITAL.

I'M MAD AT ISSHIN-SAN, TOO!

HE ASKED ME FIRST. HE COULD'VE TEXTED ME.

...

WHAT A COINCIDENCE...

HEY... DID ISSHIN CALL US...?

FUTABA-CHAN, WHAT'S WRONG? YOU CAN'T SLEEP?

GASP

CHAKO...

HE'S NOT GONNA CALL US TODAY, SO DON'T WORRY AND GO TO BED.

NOOO!

WHAT ?!

ISSHIN-SAN'S PHONE IS BROKEN.

YOU'RE RIGHT.

YOU SHOULDN'T BREAK PROMISES.

YEAH.

I WANTED TO TALK TO HIM AND BE REALLY REALLY MAD!

I WILL SUPPORT HIM WHEN HE'S BUSY...

I WILL KEEP MY PROMISES.

I WILL BE PATIENT WHEN YOU'RE BUSY!

THIS IS...

JINGLE

...FROM THAT TIME...

THIS IS A LUCKY CHARM FOR US TO DO OUR BEST!

RATTLE

STUPID ME...

STUPID, STUPID, STUPID...

GRAB

10k

...DO I ALWAYS...

WHY DO I...

...GO IN THE WRONG DIRECTION?

WHOOSH

※And she's going the wrong way again.

...?
CHAKO?

Is this a dream...? A demon...?

LOOK AT FUTABA-CHAN.

DID YOU HEAR THAT?! THE PURE AND BRAVE WORDS FROM A FOUR-YEAR-OLD.

ZZZ

すぅ

HMM...

SORRY, SORRY. IT'S JUST A DREAM...!

A DREAM!

よし PAT

よし PAT

PHEW

はぁ...

I'LL ALSO DO MY BEST, FUTABA-CHAN...

...WHEN ISSHIN-SAN COMES BACK...

...SO THAT I CAN BE CONFIDENT...

...AND...

...WE ALL CAN SMILE.

Ito
SHINE

...I JUST WANTED TO SELL THE TEA I MADE IN STORES. THAT WAS IT.

WHEN I STARTED ENGAGING IN TEA FARMING...

RATTLE

ha...

BUT...

ESPECIALLY MY TEMOMI-CHA.

*SIGNS: NATIONAL COMPETITION, TEMOMI-CHA*

BEYOND THE TEA I'M TRYING TO MAKE, I ALWAYS SEE...

...IT'S NOT JUST THAT NOW.

...HER.

...SHE'S NEXT TO ME...

...OR DRINK GOOD TEA...

WHEN I SEE A GOOD TEA FIELD...

...I SEE CHAKO.

I'VE BEEN THINKING ABOUT...

IT'S FUN TO MAKE DRINKS...

...BUT I'M GOING BACK TO HANANOKI-EN WHEN I FINISH THIS JOB.

...MAKING TEA THAT CHAKO WOULD LIKE...

...FOR A LONG TIME.

BOG

WHOA!

FUTABA-CHAN, DON'T COME HERE!

CHAKO?

ひょこっ

PEEK

DO YOU WANNA ASK JIN-JIN FOR HELP?

NO, I'M FINE.

THE GROUND IS MUDDY BECAUSE OF THE RAIN.

SILENCE

WOBBLE

WOBBLE

BOG

URGH!

...!

BONK

PHEW
ふーっ

...MAYBE BECAUSE IT'S BEEN RAINING A LOT LATELY, AND THE GROUND IS MUDDY...?

SHAKE
ゆさ…

THIS KINDA LOOKS... DANGEROUS. I WONDER IF IT'LL BE OKAY...

Okay!

I'M GONNA BE IN CHARGE HERE, SO PLEASE BE IN CHARGE OF THAT SIDE.

I'LL CHECK WITH ISSHIN-SAN LATER.

CHAKO-CHAN'S HERE ALL DAY THESE DAYS. THAT'S SOMETHING.

YOU KNOW, YOU HAVE TO BE EXTRA CAREFUL WHEN YOU DON'T PRUNE THE TEA TREES.

THESE ARE FOR ISSHIN-KUN'S TEMOMI-CHA, RIGHT?

Her husband is lucky to have her here when he's away.

...THAT MUCH.

I GUESS SHE WANTS ISSHIN TO COME BACK SOON...

LET'S HAVE A LOOK AT THE NATIONAL WEATHER FORECAST FOR TODAY.

TYPHOON NO. ●, THAT EVERYONE'S CURIOUS ABOUT, IS...

WHAT? THERE'S A TYPHOON COMING?!

It's been raining a lot lately.

YEAH.

MARINA, YOU SHOULD HURRY UP. YOU'RE GONNA WATCH THE LIVE STREAMING OF THE IDOL, AREN'T YOU?

AROUND THE KANTO AREA...

THERE'S A POSSIBILITY...

...IT WILL BE STORMY...

A Frumpy Jersey appeared!
A Frumpy Jersey's minion appeared!

## 20th Cup Happiness Before the Storm

Prototype No. B-105 TDS Examination

At the first sip

Umami

Bitterness

Astringency

7

6

5

BEEP

SHINOMIYAEN

四宮園
商品開発セン
Shihomiyaen Product Development Ce

HERE IT IS.

B-105 飲み始め
AT THE FIRST SIP

7.0
6.0
5.0
4.0
3.0
2.0
1.0
0.0

味の濃さ RICHNESS OF FLAVOR
旨み UMAMI
苦味 BITTERNESS
渋味 ASTRINGENCY
さっぱり感 REFRESHING TASTE
香ばしさ TOASTED AROMA
爽やかな香り REFRESHING AROMA

AT THE FIRST SIP, "UMAMI" AND "RICHNESS" ARE WAY HIGHER THAN OTHER ITEMS.

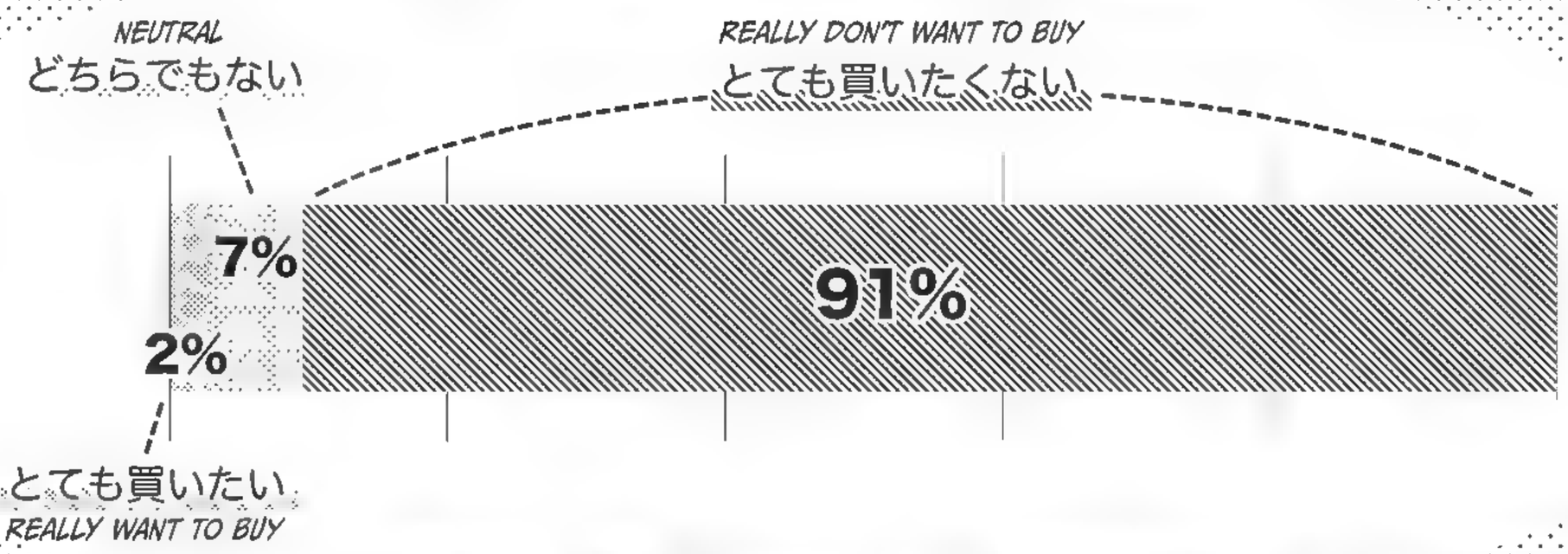
THIS IS THE RESULT OF THE IN-HOUSE SURVEY ON KAZASHI-SAN'S PROTOTYPE DRINK.

OKAY.

THE PREMIUM TEA WE'RE DEVELOPING IS BOTTLED...

OTHER THAN THE TASTE, WE ASKED IF THEY WANTED TO BUY IT AGAIN. HERE IS THE RESULT...

...SO WE VALUE HOW THEY FEEL AFTER FINISHING A GLASS OF TEA.




I ASSUME UMAMI AND RICHNESS, WHICH ARE EXPECTED TO MAKE IT SOPHISTICATED, WORKED NEGATIVELY...

Too heavy.

Makes me want to vomit.

...

I lost my appetite

I TRIED THAT, BUT...

THE AROMA ISN'T SO GOOD, EITHER.

CAN'T WE ROAST IT MORE TO MAKE IT A LITTLE MORE AROMATIC?

SNIFF SNIFF SNIFF SNIFF

RESET...

## B-105 飲み終わり

*AFTER FINISHING THE GLASS*

BASICALLY, "ASTRINGENCY" SHOULD BE WEAKER AND DISAPPEAR AT THE END.

THE RESULT SHOWS, AFTER FINISHING THE GLASS, "ASTRINGENCY" AND "BITTERNESS"ARE HIGH. THIS IS SOMETHING WE NEED TO IMPROVE.

2.0
0.0
RICHNESS OF FLAVOR
UMAMI
苦味 BITTERNESS
渋み ASTRINGENCY
REFRESHING TASTE
TOASTED AROMA
REFRESHING AROMA

HMMM...

I BREWED WITH A HIGHER TEMPERATURE TO SUPPRESS UMAMI...

WHAT DO YOU THINK, SAKUMA-SAN? I WANT YOUR HONEST OPINION...

...BUT IT DIDN'T WORK WELL...

GULP

...

TO BE HONEST...

...

I WANTED TO KILL YOU.

WHEN DID THIS GO WRONG?

KAZASHI-SAN.

YOUR STOMACH?! YOUR STOMACH FEELS IRRITATED, RIGHT?! RIGHT?!

HEY... THAT'S GOING TOO FAR!

THE TASTE IRRITATES ME.

...YOU'RE MAKING IT JUST TO GET A YES FROM ME.

IT LOOKS LIKE...

DID YOU THINK ABOUT WHAT YOU WANT THEM TO FEEL WHEN DRINKING THE TEA?

I CAN'T SEE WHAT KIND OF PEOPLE YOU ARE TARGETING AND HOW YOU WANT THEM TO DRINK IT AT ALL.

THAT'S NOT TRUE...

HOW THEY FEEL...

NO... NOT NOW.

DO YOU REALLY MEAN THAT?

LIKE SOMETHING SERVED AT A CELEBRATION... I WANT TO MAKE TEA THAT YOU CAN ENJOY INSTEAD OF ALCOHOL.

...WILL SHOW UP IN THE TASTE.

YOUR HESITATION AND WAVERING MIND...

GLANCE

GLANCE

DID YOU COME HERE TO MAKE AMBIGUOUS TEA LIKE THIS?

...IF I EAT THE SAME THING, I CAN TASTE PROTOTYPES BETTER.

YOU ARE EATING THE TOAST SET AGAIN? DON'T YOU GET TIRED?

...

You're stubborn. Oh, my gosh.

COME ON, YOU'RE REALLY SERIOUS. YOU SHOULD TAKE A BREAK AT LEAST DURING THE LUNCH BREAK.

WHAT? HE CAN JUST USE THE ONE THE COMPANY OFFERS TO LEND. ...YOU GUYS ARE ALL SERIOUS.

...HE WENT OUT... TO HAVE HIS PHONE FIXED DURING THE LUNCH BREAK.

OH, HAVE YOU SEEN ISSHIN?

YEAH?

...REALLY STRUGGLING.

...KAZASHI-SAN IS...

TNK

ARE YOU GONNA KEEP HIM LIKE THAT?

...WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? I'M JUST DOING MY JOB.

I THOUGHT YOU WOULD LIKE ISSHIN AND BE ON MY SIDE.

...I'M ALWAYS...

...ON YOUR SIDE, THOUGH.

RUSTLE

CANDY

A bunny…

NEON

NEON STYLE

WHAT ?!

WHOA!

toilet paper

OH, NO.

THE TYPHOON'S COMING ON THE WEEKEND, AND EVERYONE'S PANIC BUYING.

HAAH は

HAAH は

IT'S UNUSUALLY CROWDED TODAY...

ON THE WEEKEND...

phoon Path

I SEE.

Typhoon Information

Sun.

Sat.

Fri.

VRRRH

VRRRH

Isshin-san

Answer

IT MEANS ISSHIN-SAN MIGHT NOT BE ABLE TO COME BACK AGAIN...

VRRRH

H-HELLO?!

...HELLO?

W...WAIT A SECOND!

WHAT?!

DASH

...NO, I'M USING A LOANER PHONE.

IS YOUR SMARTPHONE FIXED AL-READY?

I'M DOING GROCERY SHOPPING... BUT I CAN TALK NOW!

...ARE YOU OUTSIDE?

SHUT
バタン

OH!
I DIDN'T SKIP THE WEEDING AND COOL OFF...!

...I'M SORRY... ABOUT THE OTHER DAY.

OH, OHH, THAT'S RIGHT...! I SEE...!

...

...

...I'M SORRY.

Isshin-san

TAP

!

POP

POP

...

...? WHAT'S WRONG?

...

OH, I SEE...

YUP. I BORROWED A COMPANY CAR DURING THE LUNCH BREAK...

ARE YOU ALSO IN THE CAR...?

?
?
THAT ISSHIN-SAN?!
OH, NO! I CAN'T HELP SMILING...! 'CAUSE ISSHIN-SAN CALLED ME...!
GLANCE
...CHAKO.
ピク
TWITCH
...SORRY...
...I'M REALLY...

HEY.

HELLO?

...?

?

BUT...

WELL... THIS TIME... THERE WERE THINGS YOU COULDN'T CONTROL...

AHEM

...I WANT TO HEAR...

...SWEET WORDS FROM YOU...

I... I...

...ONCE IN A WHILE... UMM...

...UIRO*.

...

*A TRADITIONAL JAPANESE SWEET MADE FROM RICE FLOUR AND SUGAR.

YOU NEVER TOLD ME THINGS LIKE THIS! AND YOU NEVER COME BACK!

NO...! I SHOULD TELL YOU THIS KIND OF THING... ...in...in person...

I'LL BE BACK THIS WEEK!

NOOO!!

START OVER!!

NOT LIKE THAT!! YOU RUINED IT!

CALL ME AGAIN TONIGHT!!

...FOR SURE.

...I PROMISE THIS TIME.

IT'S NOT FAIR.

...YOU SAID THAT THE OTHER DAY, TOO.

...YOU PROMISE?

...I'M SORRY.

Make sure to call Futaba-chan, too.

... okay.

HE GOT THE LOANER PHONE...

...AND CALLED ME RIGHT AFTER.

I SAW A SIGN OF THE PHONE SHOP...

...IN THE BACKGROUND OF ISSHIN-SAN.

HE DOESN'T TELL ME SWEET THINGS...

...AND DOESN'T SMILE MUCH...

BEEP

Do you want to add to favorites?

Yes

No

※ screen-shot

...BUT THAT WAS ENOUGH TO MAKE ME HAPPY.

...AND THERE WILL BE HEAVY RAIN, STRONG WIND, AND THUNDER IN KANTO FROM TONIGHT THROUGH TOMORROW MORNING.

TYPHOON NO. ● IS GOING FASTER...

ARE YOU HEADING TO HANANOKI-EN? DIRECTLY FROM HERE?

YES. I WANTED TO LEAVE WHILE THE RAIN IS WEAK...

FLUMP

WHAT?! KAZASHI-SAN! OH, MY GOSH!

I CAN GIVE YOU A RIDE TO THE STATION IF YOU'D LIKE.

WHAT? IT'S RAINING QUITE HEAVILY ALREADY, YOU KNOW?

?

SHINKANSEN ISN'T RUNNING BECAUSE OF THE TYPHOON!

*JAPANESE BULLET TRAIN

I'M NOT SURE. APPARENTLY, IT'S WORSE IN THE WEST, AND IT'S BEEN UNDER MAINTENANCE.

ISN'T IT TEMPORARY?

YOU PROMISE?

CAN I BORROW... A COMPANY CAR?

...WADA-SAN.

ROAR

CREAK

...I WONDER IF I DIDN'T MISS ANY-THING...

ALSO, I PUT AWAY EVERY-THING THAT MIGHT BLOW OVER IN THE WIND.

...I CHECKED THE POLES...

Shinkansen isn't running.
I just saw the news.

WHAT?!

ROAR

!

SNAP

SERIOUSLY?! ISSHIN-SAN JUST SAID "I'LL BE HEADING BACK" ...!

IS HE OKAY?

DON'T TELL ME HE CAN'T COME BACK AGAIN...

CREAK

CREAK

FWOOM

SNAP

THUD

CLANG

CLANG

THUMP

THUMP

THUMP

I CAN'T PUSH IT BACK...?!

THUMP

WHAT...?! WHAT'S HAPPENING ...?!

...BEING PULLED BY THE WIND...!

THE POLE IS...

T-THUMP

WHAT SHOULD I DO?

...IMPORTANT FIELD...

ISSHIN-SAN'S...

WE ACCIDENTALLY GOT FUTABA'S PARENT-TEACHER NOTEBOOK. I'LL PUT IT IN YOUR MAILBOX.

*I THOUGHT WE LEFT IT AT THE DAYCARE. THANKS.*

HELLO?

*HEY!*

VSSSH

...

ANYWAY, WHERE'S CHAKO? SHE HASN'T ANSWERED MY CALLS.

*IT'S STILL NOT THAT BAD, IS IT?*

*SHE WENT TO CHECK THE FIELD.*

IN THIS RAIN?!

*JUST IN CASE... I'LL GO CHECK ON HER...*

I HOPE NOTHING'S HAPPEN-ING...

TO BE CONTINUED IN VOL. 6

## Bonus Episode Dreaming Girls

IT WAS ONE DAY DURING SUMMER VACATION.

ROLL

NO WAY...

KER-CHAK

...FUTABA-CHAN?

THUD

THUD

THUD

THAT REMINDS ME...SOME PUDDINGS AND JUICE DISAPPEARED FROM THE FRIDGE, I GUESS...

I'M SOOORRY!

We can't do that.

DON'T TELL MY DAD AND MY MOM! I DON'T WANNA GO HOME!

IT'S OKAY. CALM DOWN.

IT'S NOT FUTABA-CHAN'S FAULT!

I LEFT HOME AND HAD HER HIDE ME!

WAAHH

Do you want some hot chocolate?

WHY DON'T YOU WANNA GO HOME? ARE THEY MAD AT YOU ABOUT SOMETHING?

SOB

...YOU KNOW...

little treat

IS SHE REALLY FOUR YEARS OLD...?

Why do you know I like hot chocolate?!

...YOU'RE BEING NICE TO MAKE ME GO HOME, AREN'T YOU...?

I WANNA BE AN IDOL ON YOUTUBE...

SO, I HAVE TO WATCH YOUTUBE AND STUDY EVERY DAY. OTHERWISE, I'LL LOSE.

BUT MY MOM GOT MAD WHEN I WAS INTO IT AND FORGOT TO HELP HER WITH HOUSEWORK...

Give me that!

THAT'S IT!

THEY PUT SO MANY THEMES...

...JIRAI-KEI* TEA-GIRL LOVELY KITTY IDOL...

...WITH FUTABA-CHAN.

FIDGET もじもじ FIDGET

FIDGET もじもじ FIDGET

*GIRLS WHO LOOK CUTE BUT ARE MENTALLY UNSTABLE.

YOUR MOM WAS RIGHT. YOUR FUTURE IS IMPORTANT, BUT IT IS ALSO IMPORTANT TO KEEP PROMISES...

MY FUTURE IS FAR MORE IMPORTANT.

WHY?!

U-UMM...

THEN, WHY?! MAKING ME HELP WITH HOUSEWORK IS MORE IMPORTANT THAN ME?! WHY?!

COME ON... KAEDE-SAN IS CARING ABOUT YOU.

Kaede

Marina's mom

I CAN'T BEAT HER...

...MARINA-CHAN, DO YOU WANT MORE HOT CHOCOLATE?

YES!

BY THE WAY, WHY DOES CHORE-TIME HAVE TO BE AT FOUR?!

EVERYONE LOSES TRACK OF TIME ONCE IN A WHILE, RIGHT?!

EVEN ADULTS DON'T KNOW EXACTLY WHAT TIME IT IS, DO THEY?!

OH, MY GOSH...

MOM GETS MAD IF I TRY TO USE MAKE-UP!

AUNT CHAKO, THANK YOU!

WOW! AMAZING!

...

MAKE-UP FOR ADULTS IS NOT GOOD FOR CHILDREN'S SKIN.

These are for kids.

WASN'T IT YOUR MOM'S MAKE-UP?

OH.

KAEDE-SAN PROTECTS YOU SO THAT YOU CAN BE AN IDOL WITH SHINY SKIN IN THE FUTURE.

...REALLY?

...

YOUR MOM IS TEACHING YOU TO BE A SENSIBLE IDOL.

KEEPING PROMISES IS THE SAME THING.

I GUESS THIS IS WORKING.

SHE'S SUCH A GLIB TALKER...

SHE ALWAYS NAGS ME ABOUT THIS AND THAT LIKE A DEMON.

OH, NO.

MY MOM ISN'T THAT NICE.

...YOU CAN'T BRAINWASH ME.

THUD

WAIT.

MARINA-CHAN.

SHE IS AN OUTIE. AN OUTIE DEMON.

NOISY GREAT DEMON.

THAT'S RIGHT. SHE'S A GREAT DEMON. 'CAUSE SHE HAS A POT BELLY.

HOW COULD SHE BE LIKE THIS...?

AGGHH

WHY ...?!

MOM, SINCE WHEN WERE YOU HERE...?!

WHO'S A DEMON, MARINA ?

SHE'S VERY STRICT.

AN ANGEL WITH A BIG VOICE!

HOW ABOUT A NOISY GREAT DEMON?!

THEN, WHAT DO THEY CALL AN OUTIE?

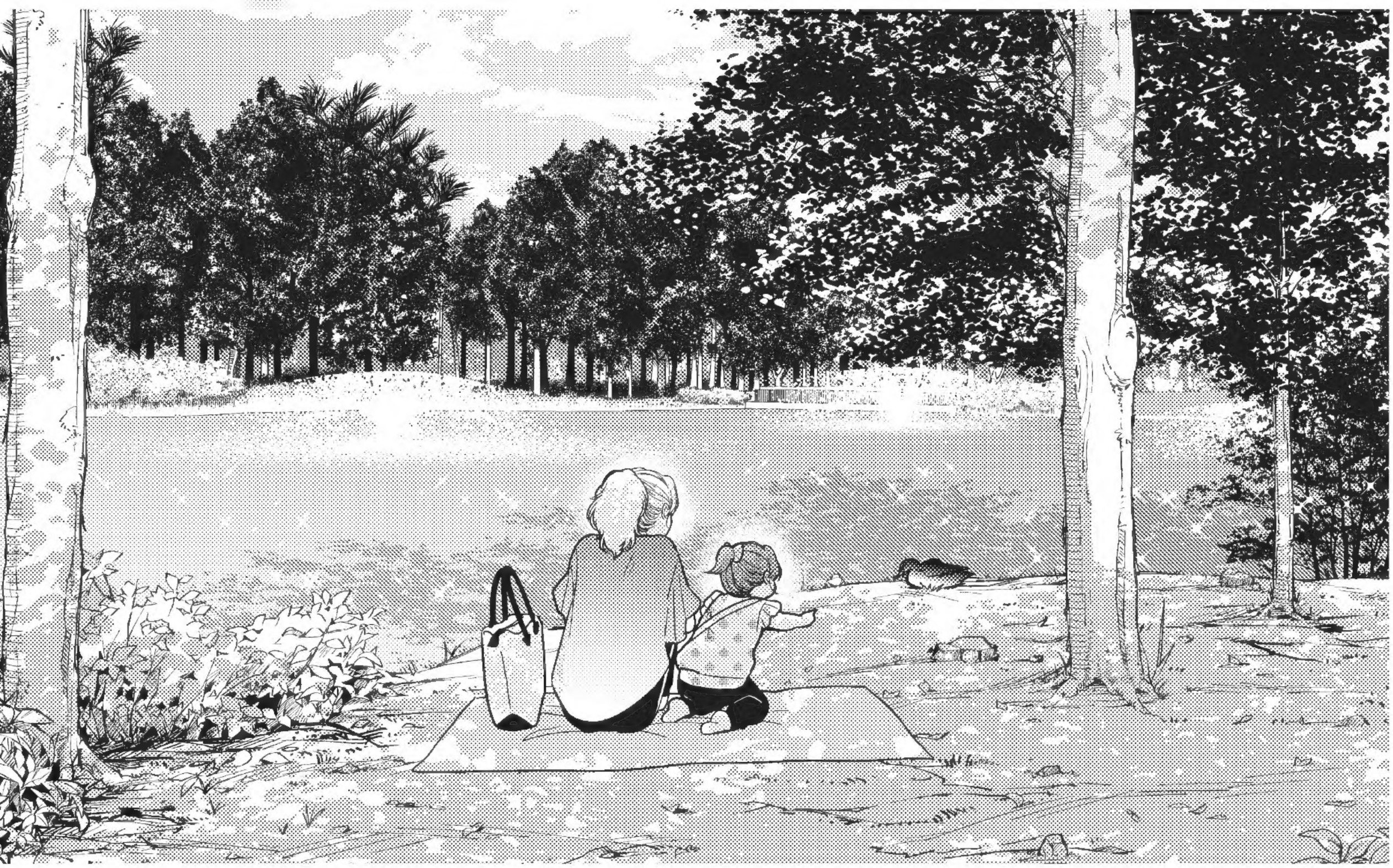
IT'S A PROOF OF LOVE THAT I GOT WHEN I GAVE BIRTH TO YOU!!

Scary...

Scary...

AN IDOL DOESN'T TALK LIKE THAT...

...YEAH.



Special Thanks for Cooperation (In no particular order):

Suntory Beverage & Food Limited-sama
Onishi-en Tea Factory Tsuyoshi Nakajima-sama
Tea Farm Hiraoka-en Tadahito Hiraoka-sama
Yamamori-honten Inc. Fumio Morita-sama
Shunsuke Takayama-sama
Sayama-cha Nishizawa-en Yosuke Nishizawa-sama
Sayama-cha Nakauchide-en Masakatsu Hashimoto-sama
Chakoubou Hiruma-en Yoshiaki Hiruma-sama
Ikenoya-en Ltd. Hideki Ikeya-sama
Iruma-shi, Saitama

Manga-drawing Assistants (In no particular order):

Osake-sama Kou Suzuki-sama Mameya-sama
Mitsuki-sama Maki-sama

***Matcha Made in Heaven 5***

Kodansha Digital Edition

*Matcha Made in Heaven volume 5* copyright © 2022 Umebachi Yamanaka
English translation copyright © 2023 Umebachi Yamanaka

All rights reserved.

First published in Japan in 2022 by Kodansha Ltd., Tokyo.
Electronic publishing rights for this English edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.

English digital edition published by Kodansha USA Publishing, LLC, New York.

ISBN: 9781684918492

Digital Edition: 1.0.0

Translation: Rie Iwamoto
Lettering: Barri Shrager
KPS Products Corp.
Ripping: 1r0n

kodansha.us